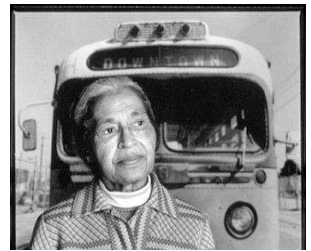
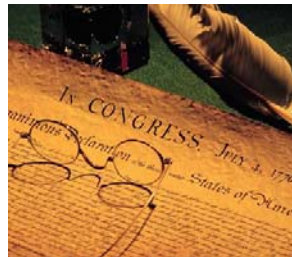


Glossary

Intermediate School Level Social Studies Glossary

English / Chinese Traditional



Translation of Social Studies terms based on the Coursework for Social Studies Grades 6 to 8.

Word-for-word glossaries are used for testing accommodations for ELL/LEP students

Last Updated: 08/18/09





THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of the University

MERRYL H. TISCH, <i>Chancellor</i> , B.A., M.A., Ed.D.	New York
MILTON L. COFIELD, <i>Vice Chancellor</i> , B.S., M.B.A., Ph.D.	Rochester
ROBERT M. BENNETT, <i>Chancellor Emeritus</i> , B.A., M.S.	Tonawanda
SAUL B. COHEN, B.A., M.A., Ph.D.....	New Rochelle
JAMES C. DAWSON, A.A., B.A., M.S., Ph.D.	Plattsburgh
ANTHONY S. BOTTAR, B.A., J.D.	Syracuse
GERALDINE D. CHAPEY, B.A., M.A., Ed.D.	Belle Harbor
HARRY PHILLIPS, 3rd, B.A., M.S.F.S.	Hartsdale
JOSEPH E. BOWMAN, JR., B.A., M.L.S., M.A., M.Ed., Ed.D.....	Albany
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
KAREN BROOKS HOPKINS, B.A., M.F.A.....	Brooklyn
CHARLES R. BENDIT, B.A.	Manhattan
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.....	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D.	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A.	Rochester

Interim President of the University and Commissioner of Education

CAROLE F. HUXLEY

Senior Deputy Commissioner of Education, P-16

JOHANNA DUNCAN-POITIER

Associate Commissioner for Curriculum and Instructional Support

JEAN STEVENS

Coordinator, Office of Bilingual Education and Foreign language Studies

PEDRO J. RUIZ

Acknowledgements:

The New York State Education Department Glossaries for English Language Learners were reviewed and updated during the 2008-2009 school year. We would like to thank in these efforts the New York State Education Department Language BETACs (Spanish, Asian and Haitian Bilingual Education Technical Assistance Centers), the NYS Office of Curriculum, Instruction and Instructional Technology; the New York City Department of Education Office of English Language Learners, and the NYC Department of Education Translation and Interpretation Unit.

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including brail, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
A	
abolition	廢止、廢除
abuses	濫用；傷害、辱罵、虐待
acculturation	文化適應、同化過程；文化互滲
adaptation	適合、適應；改編、改寫
advantages	優勢
agrarian	耕地的、土地的、農業的；土地均分論者
Albany Plan of Union	奧本尼聯盟計劃
alien	外國的；外國人、僑民
alliance	聯盟、結盟
alliances	同盟、聯盟；結盟諸國
Allied powers	盟軍、同盟國
amendment	修正案、修正
American Federation of Labor	美國勞工聯合會
American Railway Union	美國鐵路聯盟
American Revolution	美國獨立戰爭
American system (Clay)	美式經濟體制（由克雷提出）
ancestor	祖先、先驅
ancestor worship	祖先崇拜
animism	萬物有靈論、泛靈論
Annapolis Convention	亞那波里斯會議
anthropology	人類學
Anti-Federalists	反聯邦黨
appeasement	平息、姑息；綏靖政策
apportionment	分配；各州的直接稅的分派
architectural drawings	建築製圖
army	軍隊
Articles of Confederation	邦聯條例
artifacts	人工製品、加工品
assassination	暗殺、行刺
assassinations	暗殺、行刺
Assembly	大會；集會；議會
astronauts	太空人、太空飛行員
atomic bomb	原子彈
austerity	節儉、樸素、苦刑
autonomy	自治、自治權、有自治權的國家

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Axis powers	軸心國
Aztecs	阿芝特克人
B	
baby boom	嬰兒潮
banking	銀行業、銀行業務
Berlin airlift	1948年向西柏林的居民空運食品和燃料
Berlin Wall	柏林牆
bicameral	二院制、上下兩院制度
bicameral legislature	兩院制的議會、立法機構
blitzkrieg	閃電行動
Bolshevik Revolution	1917年布爾什維克革命
bonds	債券；契約
British North America Act	英屬北美法
Buddhism	佛教
business	企業、商業、業務
business organization	商業組織
C	
Camp David Accord	大衛營協定
campaign	選舉活動；戰役；活動
Canada	加拿大
Canadian Bill of Rights	加拿大人權法案
canal	運河、水道；開運河
Caribbean	加勒比海的；加勒比人的
categories	範疇、類別
Catholics	天主教徒
census reports	人口普查報告
Central America	中美洲
characteristics	特點、特徵
checks and balances	制約與平衡
chemical warfare	化學戰
child labor	童工
Christianity	基督教
chronological order	事件發生之時間的先後順序
chronology	年代學；年表、編年紀事錄
civil service	公職、公務員

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Civil War	內戰
clan	宗族；幫派；部落
Cold War	冷戰
collapse	崩潰、失敗
commerce	商業、貿易
common good	公共利益
communism	共產主義
communist nations	共產主義國家
competition	競爭
compromise	妥協、讓步
Compromise of 1850	1850年的妥協方案
Confucianism	孔子學說；儒教
conscription	徵兵；徵兵制度
Conservation Day	(植物)保護日
Constitutional Amendments	憲法的修正案
Constitutional Convention	制憲會議
construction	建築、建造；施工
consumer society	鼓勵消費的社會
consumption	消費；消耗
containment	遏制
continental congress	大陸會議
convention	傳統、慣例；大會
cooperation	合作
corollary	推論；必然結果
corporation	股份公司、社團法人
corruption	腐敗、貪污
cotton	棉花
court cases	法庭案例
credit	信用；信譽；榮譽
Cuban missile crisis	古巴導彈危機
cultural diffusion	文化傳播
cultural diversity	文化的多樣性
cultural identity	文化認同
cultural patterns	文化模式
cultural understanding	文化理解、文化了解
currency	貨幣

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
D	
debate	辯論、爭論
Democratic Party	民主黨
democratic society	民主社會
depression	蕭條、不景氣
depressions	蕭條、不景氣
deregulation	撤銷管制規定
direct election of Senators	參議員的直接選舉
direct versus indirect election	直接選舉相對於間接選舉
disabled	殘障的、殘疾的
disadvantages	劣勢、弱勢；不利的局面
disarmament	裁軍；武裝解除
discrimination	歧視；區別對待
diseases	疾病
doctrine	教條、學說
domestic	國內的
domestic policy	國內政策、對內政策
draft riots	徵兵暴動
Dust Bowl	(尤指美、加西部大平原的) 乾旱塵暴區
E	
Eastern Hemisphere	東半球
economic development	經濟發展
economies (traditional, command, market, and mixed)	經濟 (傳統、指令性、市場、以及混合)
elastic clause	彈性條款
electoral	選舉人的、選舉的
emancipation	釋放、解放；脫離家長監護
Emancipation Proclamation	解放黑人奴隸宣言
Embargo Act	禁運法
emergence	浮現、形成
empathy	移情作用
enforce laws	執行法律
English	英格蘭的、英國的；英語；英語的
English colonies (New England, Middle Atlantic, Southern)	英國殖民地 (新英格蘭、中大西洋地區、南方地區)
Enlightenment	啟蒙運動

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
equal rights	平等權利
equality	平等
Era of Good Feelings	和睦時代 (1815-24)
escapism	逃避主義
espionage	間諜活動、偵探活動
Espionage Act of 1917	1917年反間諜法
establishment	建立、創立；設施、體制
ethnic	種族的、族裔的
ethnic backgrounds	種族背景
ethnic neighborhoods	少數族裔居住區
ethnocentrism	民族中心主義、種族優越論
European Union	歐洲聯盟
expansionism	擴張政策、擴張主義
F	
fact/opinion	事實/觀點
famine	饑饉、飢荒
Far West	美國遠西區 (洛磯山至太平洋沿岸的地區)
farmer	農夫；農場主
fauna	動物群
federal	聯邦的；北部聯盟支持者
“federal” (“national”) government	「聯邦」 (「國家」) 政府
Federal Reserve Act	聯邦儲備法
federal system	聯邦儲備系統
federal union	聯邦
Federalism	聯邦制、聯邦政治
Federalist Papers	《聯邦論》
Federalists	聯邦制擁護者
Filipinos	菲律賓人
financial institutions	金融機構
First Continental Congress	第一次大陸會議
flora	植物群
foreign	外國的、外交的、對外的
foreign aid	對外援助、外援
foreign markets	外國市場、國外市場
foreign policy	對外政策、外交政策
foreign trade	對外貿易、外貿

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Fort Sumter	薩姆特堡
Fourteen Points	十四點計劃
franchise	特權、選舉權；賦予特權；特許經營
freedom trail	波士頓自由步道
French and Indian War	法國和印第安人戰爭
French Revolution	法國大革命
French-Canadian	法裔加拿大人
frontier	國境、邊境、邊疆
fugitive slave laws	逃奴法
G	
gender	性別、性
genocide	種族滅絕
global economy	世界經濟、全球經濟
“Good Neighbor Policy”	「睦鄰政策」
graduated income tax	累進所得稅
Grange	農莊
Great Britain	英國
Great Compromise	大妥協案
Greece	希臘
grids	欄、方格
H	
Harlem Renaissance	哈林文藝復興運動
Haymarket Riot	乾草市場暴亂
heroes	英雄、男主角
heroines	女英雄、女主角
Hinduism	印度教
historian	歷史學家
historical analysis	歷史分析
historical developments	歷史發展
holocaust	大屠殺
human dignity	人的尊嚴
human rights violations	違反人權、侵犯人權
I	
identity	身分
illustrate	舉例說明；作圖解；闡明

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
impact	影響、衝擊力
impacts	影響、衝擊力
impeachment	彈劾、檢舉
imperialism	帝國主義、帝制
imperialist	帝國主義者
incarceration	監禁
Incas	印加人
income	收入、所得
income tax	所得稅
India	印度
indigenous development	本土的發展
industrial	工業的、產業的
industrial power	工業國
Industrial Revolution	工業革命
Industrial Workers of the World	世界產業工人
inflation	通貨膨脹
initiative	起始的、創始的、初步的；主動權；行動計劃
institution	組織、機構
integrity	廉潔、正直；完整、一體
interactions	相互作用
international	國際的、世界的
internment	收容、扣留、拘留
interrelationships	相互關係
interstate	州際的；美國的州際公路
interstate commerce	州際貿易
interstate highway system	州際高速公路系統
intervention	干預、調停、仲裁
intolerance	不寬容、不容忍
investments	投資
involvement	參與
Irish	愛爾蘭的；愛爾蘭人；愛爾蘭人的
Islam	伊斯蘭教、回教
isolation	隔絕、隔離、孤立
isolationism	不寬容、不容忍
Italy	意大利

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
J	
Japanese	日本的；日本人的；日本人；日語；日語的
Japanese-Americans	日裔美國人
Jews	猶太人
Judaism	猶太教
judicial review	司法覆核
justice	司法、司法機關；公正、正義
K	
Kansas-Nebraska Act	堪薩斯-內布拉斯加法
Kellogg-Briand Pact	凱洛格-白里安公約
kinship	血族關係、親族關係
Knights of Labor	勞動騎士團
Korean War	朝鮮戰爭、韓戰
L	
labor markets	勞工市場
labor union	勞工聯盟、工會
land bridge	路橋
Land Ordinance of 1785	1785年土地條例
Latin America	拉丁美洲
latitude	緯度、緯線
League of Nations	國際聯盟
legislation	立法；法規
legislature	立法機關、立法團體；議會
leisure activities	休閒活動
life expectancy	壽命
limited government	有限政府
Lincoln-Douglas debate	林肯-道格拉斯辯論
literature	文學；文學作品；文獻；圖書資料
longitude	經度、經線
Louisiana Purchase	路易斯安那購地
loyalists	忠誠派、反對獨立者
M	
majority rule	多數裁定原則；多數統治，少數服從多數
Manhattan Project	曼哈頓計劃

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Manifest Destiny	美西擴展領土權
manufactured goods	產品、製成品
manufacturing	生產、製造
Marshall Plan	馬歇爾計劃
Mayas	瑪雅人
Mayflower Compact	五月花公約
Memorial Day	國殤日、陣亡將士紀念日
mercantilism	重商主義
Mexican War	墨西哥戰爭、美墨戰爭
Mexicans	墨西哥人
Middle Ages	中世紀
middle class	中產階級
Midwest	美國中西部
military	軍隊
minorities	少數民族、少數族裔
minority	少數派、少數族群
Missouri Compromise	密蘇里協定、密蘇里妥協案
mobile society	移動社會、流動性很強的社會、多變的社會
mobilization	動員、使用
Monroe Doctrine	門羅主義
monuments	紀念物、紀念碑；遺跡
Muckrakers	探聽（揭發）醜聞的人（尤指新聞記者）
N	
NAACP	全國有色人種協進會
NAFTA	北美自由貿易協定
narratives	記敘文；故事
national	國家的、國民的
national origins	原國籍
nationalism	民族主義
Native American Indians	土著美洲印第安人
NATO	北大西洋公約組織
natural boundaries	自然邊界
natural resources	自然資源
naturalization	（移民）歸化
navigation	航海；航空；航行；導航
navy	海軍、海軍部隊

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Nazi Germany	納粹德國
Nazi Holocaust	德國法西斯分子對猶太人的大屠殺
Neolithic Revolution	新石器革命
neutrality	中立
New Deal	羅斯福新政
newspapers	報紙
noninterference (“laissez-faire”)	不干涉政策 (「自由放任主義」)
“normalcy”	「常態」
Northwest Ordinance	西北地域法令
nuclear	核能的、原子核的
nuclear families	小家庭、核心家庭
nuclear family	小家庭、核心家庭
nullification	廢棄、取消；州對聯邦法令的拒絕執行或承認
O	
oil	油；石油
Open Door Policy	門戶開放政策
opportunity costs	機會成本
oppression	壓迫；受壓迫
oral histories	口述歷史
ordinance	條令、法令
Oregon Territory	俄勒岡領土、俄勒岡區域
overpopulation	人口過剩
P	
Panama Canal	巴拿馬運河
Parliament	議會
patriots	愛國者
patroonship system	大宗地產特權制度
peace	和平
peacekeeping	維護和平、維和
perceptions	感覺、知覺、看法
periodizations	斷代史學方法、只研究某一年代的歷史
persecution	迫害
Persian Gulf War	海灣戰爭、波斯灣戰爭
perspective	視野、看法
pioneers	拓荒者、先鋒

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
plantation	種植；種植園；殖民地
plantation system	種植園制度
pledge of allegiance	效忠誓詞
policy	政策
political boundaries	政治分界
political parties	政黨
political power	政權、政治權力
politics	政治、政見
popular vote	全民投票、公民投票
population	人口
Populist movement	平民黨運動
postwar	戰後
Poughkeepsie Convention	波基西大會
poverty	貧窮；窮困
preamble	序言、前言
precedent	先例、前例；在先的、在前的
Preindustrial Age	前工業化時期
President's cabinet	總統內閣
primary elections	預選、初選
primary sources	(歷史研究之) 原始資料、第一手資料、史料
principles	原則、準則
privileges	特權、權力
proclamation	宣告、宣言
productivity	生產力
profit	利潤
progressive	前進的、進步的、纍進的；進步論者
Progressive leaders	主張改革的領導人
prohibition	禁止、禁令
propaganda	宣傳
prosperity	繁榮
protests	抗議、異議
psychology	心理學
Puritans	清教徒；清教徒式的人
pursuit of happiness	追求幸福 (權利)

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Q	
Quakers	基督教貴格會
Quebec Act	魁北克法
Quota Act	配額法
R	
racial	種族的
racial discrimination	種族歧視
racism	種族主義、種族歧視
railroads	鐵路
ratification	批准、認可
rationing	定量配給、限量供應
recall	產品召回
recall election	取消選舉結果
reconstruction	重建
reductions	減少、縮減；減產
referendum	公民投票；請示書
reform	改革、改良
reform movement	改革運動
regulation	規章制度、條例；管理
reliability	可信度、可靠性
relief	救援、救濟；公共援助
Renaissance	文藝復興
reparation	賠償；恢復；修理
reparations	賠償、賠款
representation	代表、代表權、代理
repression	壓迫、鎮壓、抑制
“Republican” government	「共和黨執政的」政府；「共和政體的」政府
Republican Party	共和黨
resignation	辭職
restrict	限制、約束
rights of the minority	少數族裔的權利
river civilizations (Mesopotamia, Egypt, China, Indus Valley)	河流文明（美索不達米亞、埃及、中國、印度河谷）
Rome	羅馬

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Roosevelt Corollary	羅斯福推論
Roosevelt's Executive Order 8802	羅斯福第8802號行政命令
Roosevelt's Treaty of Portsmouth	羅斯福的樸次茅斯和約
S	
scandals	醜聞
scholars	學者
scientific	科學的
sculpture	雕塑、雕刻
secession	退出；脫離聯邦
Second Continental Congress	第二次大陸會議
secondary sources	(歷史研究之) 次級資料、第二手資料、論著
sectional	部分的；部門的
sedition	煽動騷亂、妨礙治安
Sedition Act of 1918	1918年反叛亂法
segregation	種族隔離
self-government	自治；政治獨立
Senate	參議院
separation of powers	權力分立原則
separatism	種族分離主義、種族分離政策
settlement houses	社區中心；社工服務中心
sharecropping	美國內戰後出現的佃農政策
Shay's Rebellion	謝伊斯起義
shelter	居所；避難所、收容所
Sherman Antitrust Act	雪曼反托拉斯法
significance	重要性；重要意義
skilled workers	熟練工人
social commentary	社會評論
social sciences (anthropology, economics, geography, history, political science, psychology, and sociology)	社會科學 (人類學、經濟學、地理、歷史、政治學、心理學和社會學)
social scientific method	社會科學研究方法
social security	社會安全 (制度)
socialism	社會主義
Socialist Party	社會黨
sociology	社會學
soup kitchens	施捨食物給窮人之處所；施粥場

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
Southwest	西南方、西南部
Soviet Union	蘇聯
Spanish-American War	美西戰爭
spatial organization	空間結構、空間組織
sphere of influence	勢力範圍
spiritual beliefs	宗教信仰
“spoils system”	「政黨（競選獲勝後的黨內）力肥制」或「政黨酬庸制」
Stamp Act	印花稅法
standard of living	生活標準
state's rights	州權
states' rights	州權
status quo	現狀
statutes	法令、法律、法規
steel	鋼、鋼鐵；鋼的
stock market	股票市場
stock market crash	股市崩潰、股市崩盤
strategy	策略、戰略
sub-Saharan Africa	非洲撒哈拉沙漠以南地區
suffrage	投票；參政權、選舉權
Supreme Court decision	最高法院的裁決
T	
Tammany Hall	坦曼尼協會；坦曼尼派
tariff	關稅；徵關稅
tariffs	關稅；徵關稅
tax	稅；徵稅
temperance	節制、節慾、禁酒
territorial expansion	領土擴張
territory	領土、版圖；區域、地區
three-fifths compromise	五分之三協議、五分之三折衷方案
timeframes	時間框架；時間範圍
totalitarian	極權的；極權主義的
totalitarian societies	極權社會
Townsend Plan	唐森德計劃
trade	貿易、買賣；行業
treaties (Citizen Genet, Jay, and Pinckney)	條約（公民熱內條約、傑伊條約和平克尼條約）

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
treaty	條約、契約
trends	趨勢
triangular trade	三角貿易
tribe	部落、部族
Truman Doctrine	杜魯門主義
trust	信託；托拉斯
trusts	信託；托拉斯
Tweed Ring	特威德圈密友
U	
underground railroad	地下鐵路 (黑奴逃亡秘密管道)
unemployment	失業
Union	工會；聯合會
unionize	組成工會；加入工會
United Nations	聯合國
United Nations Universal Declaration of Human Rights	聯合國世界人權宣言
V	
Versailles Treaty	凡爾賽條約
Veterans Day	退伍軍人節
veto	否決；否決權
Vietnam War	越南戰爭
village	美國某些州的建制村；鄉村；村民
W	
wage	工資、薪水
wages	工資、薪水
Wagner Act	瓦格納法
war bonds	戰時公債
War of 1812	1812年戰爭
Warsaw Pact	華沙公約
waterway	水道、航道、運河
Western Hemisphere	西半球
westward expansion	西部拓荒、西進擴展
westward migration	西部移民、西進移民、向西移民
Whiskey Rebellion	威士忌酒反抗
white collar	白領工薪階層

Intermediate-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	CHINESE (Traditional Version)
white-collar employees	白領僱員
women's rights	婦女權利
women's suffrage	婦女的選舉權
workforce	勞動力；員工
working conditions	工作條件
Works Progress Administration	工作發展管理委員會
World Court	國際法庭
world power	世界強國
World War I	第一次世界大戰
World War II	第二次世界大戰
worldviews	世界觀
Y	
Yalta Conference	雅爾塔會議
"yellow journalism"	「黃色新聞」(以誇張報道或低級趣味的文字吸引讀者的報紙或雜誌)